



22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile.” - Mk 7:15

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPi



September 1, 2024

TWO HOLY MARTYRS PARISH
ST. SYMPHOROSA † ST. RENE GOUPIL



PASTORAL STAFF

Rev. Robert Regan
PASTOR

Rev. Kevin Gregus
ASSOCIATE PASTOR

Rev. Norman Trela
RETIRED PRIEST

PASTORS EMERITUS

Rev. Ted Bojczuk
PASTOR EMERITUS

Rev. Peter Paurazas
PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak
PASTOR EMERITUS

PARISH STAFF

Ken Hilliard
OPERATIONS DIRECTOR
EXT. 222

Magdalan Koziar
OFFICE & TUITION COORDINATOR
EXT. 248

Irene Perconti
ADMINISTRATIVE
ASSISTANT EXT. 241

Peg Siebenaler
FAITH FORMATION
COORDINATOR EXT. 226

David Boyle
MUSIC DIRECTOR EXT. 225

Dcn. Raul Duque
PARISH ORGANIST

Mark Schusteric
MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero
BULLETIN & GENERAL
OFFICE ADMIN EXT. 221

SCHOOL STAFF

Kathy Berry
SCHOOL PRINCIPAL

Chris Garza
ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL



Contact the Two Holy Martyrs
St. Vincent de Paul at (312) 316.3725

WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH MASS SCHEDULES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June
August | October | December

RECONCILIATION

TUESDAYS | 6 PM—7 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place
Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

January | March | May
July | September | November

SATURDAY VIGIL

4 PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM—3:45 PM

All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through Saturday! Come meditate on Christ with us!

PARISH OFFICE

6135 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

*Located on Austin between
the school and church buildings*

☎ 773.767.1523

📍 www.twoholymartyrs.org

✉ info@twoholymartyrs.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—4 PM

SATURDAY

9 AM — 12 PM

SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

☎ 773.585.6888

📍 www.stsymssschool.org

✉ office@stsymphorosaschool.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—3 PM

FAITH FORMATION

☎ 773.767.1523 Ext: 226

✉ msiebenaler@archchicago.org

PARKING AND SAFETY REMINDER

The safety of our parish community is important and must be taken into consideration at each gathering. Should serious medical or facility issues arise unexpectedly we must be prepared. We ask that you observe parking regulations on both campus locations, churches, loading zones, etc.

PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES



FR. BOB'S WEEKLY BLOG

On Monday, August 19, I presided at the Mass of Christian Burial for my childhood friend Don Albanese. He died at the age of 53, leaving a wife, two daughters, a Maywood firefighter family and many friends.

A week before, however, I made a visit to his hospital room at Loyola in Maywood. Don was just waking up, so he was in and out of sleep. As I sat next to his bed, I saw a rosary hanging on a hook over the bed where he couldn't see it.

I asked Don who brought him the rosary. He thought I brought it. I reached and took the rosary off the hook and held it so he could see it. Without hesitation, once he saw it, Don reached out and clutched it in his hand. He proceeded to put it around his neck.

Don wasn't much of a church guy. He'd attend a wedding or funeral on occasion. He came to my Mass of Thanksgiving (First Mass) back in May 2015 at St. Julie in Tinley Park. I knew, however, that he had a good heart and loved his family.

But now that doctors and nurses could do no more, and he couldn't put on a helmet and fire coat and save his own life, Don leaned on the faith of his baptism as he also agreed to be anointed, have his sins forgiven, and receive Holy Communion.

It wasn't just Fr. Bob attending to him. It was one childhood friend taking care of another childhood friend at his time of need. And yes, together, we cried. Our friendship goes all the way back to two little boys who grew up together on the 3000 block of south Clarence Avenue in Berwyn, Illinois, and worked together for many years at Riverside Golf Club.

By the way, it was one of his daughters who put the rosary above her dad's hospital bed.

Please allow this personal story to help you prioritize what's truly important in life. At the end of the day, the most important thing is relationship; our relationship with God, our relationship with family and friends, and our relationship with our own self.

How easily we let other things become more important than God and our other relationships. We get sucked in by the trivialities and distractions of our day and lose sight of eternal things. We lose sight of Love, and when we lose sight of Love, we quickly risk losing sight of our humanity. Sadly, this is what is happening in our culture today as more and more folks find God (Love) to be a fairy tale or an inconvenience.

Many of you know I regularly point to the crucifix when I preach. It's not meant to be morbid but instead a continual reminder what God has done for us in the Person of Jesus, the Christ. He dies our death so that we might have eternal life with him. Good Friday (bodily death) sets the table, so to speak, for Easter (resurrection). Those wide-open arms of the Lord on the cross speak to us today, "I love you this much." When we realize this, our hearts fill with

gratitude for the price paid for our salvation. We can now have life in Him. We need not live in fear.

We did not have a "Celebration of Life" service for Don. We had a funeral Mass; a Mass of Christian Burial where we prayed for Don's soul and called upon the merits of Jesus on the cross as we celebrated the Holy Sacrifice of the Mass. Don's earthly accomplishments do not earn him heaven. It's the Paschal Mystery of Christ that grants us salvation. It's what Jesus did for Don, and what Jesus did for you and for me that must never be forgotten in the wake of bodily death.

The rosary can be considered sacred scripture on a string. When we pray the rosary, we meditate on the mysteries of Christ. We pray the story of salvation. When my dear friend Don reached out to clutch that rosary, he was not looking for magic. That rosary spoke to his heart, where faith resides. He was looking to his Savior, when doctors could do no more.

Remember to nourish your relationships, especially with our Lord. He has given us everything we need, especially His Body and Blood.

Quote -- "Friendship, as has been said, consists in a full commitment of the will to another person with a view to that person's good." -- **John Paul II**





FR. KEVIN'S GREGORIAN RANTS

prayers were collected and developed gradually for use in particular locations and situations, such as for a particular monastery or other local churches.

This led to rubrics being set within religious orders and dioceses, but there wasn't uniformity for the global Church. It allowed for a diversity of styles to arise and add beauty to the liturgy, but also made spaces for potential division. In 1570, Pope Pius V promulgated the Roman Missal for universal use in response to the Protestant Reformation. Following the Second Vatican Council, every edition of the Missal has had these four focuses in mind:

- The Celebration of the Eucharist is Christo-centric
- Every Celebration of the Eucharist requires a bishop or his priest
- Participation of the Faithful is the goal to be considered before all others. The Eucharist is the source and summit of Christian Life

Within the Missal itself, there are several sections that direct a priest how to say each Mass. Often, the sections aren't next to each other, which explains why you see a priest using ribbons and flipping between pages. The first section, the General Instruction of the Roman Missal, provides the norms and theology behind each part, person, and object that is a part of the Mass. The next section is the Proper of Time, which gives the specific prayers for each day depending on the liturgical season (e.g. Advent, Lent, Ordinary Time, etc.). You can see what one of these pages looks like in the picture below.

The third major section is the Order of the Mass. These are the parts that don't change from Mass to Mass, like the Eucharistic Prayers and the Communion Rite. Within this section are most of the Prefaces used in the Eucharistic Prayers. Next comes the Proper and Common of Saints. These

are for the feast and memorial days for many saints on their specific days. The Common of Saints provide general prayers for several categories (like monks and martyrs) in case the saint isn't in the Missal yet or doesn't have proper prayers.

The final section is for the other types of Masses that can be said, such as Masses for various needs (like for families or for evangelization), for ritual Masses (like weddings and confirmations), and for the dead, especially for funerals.

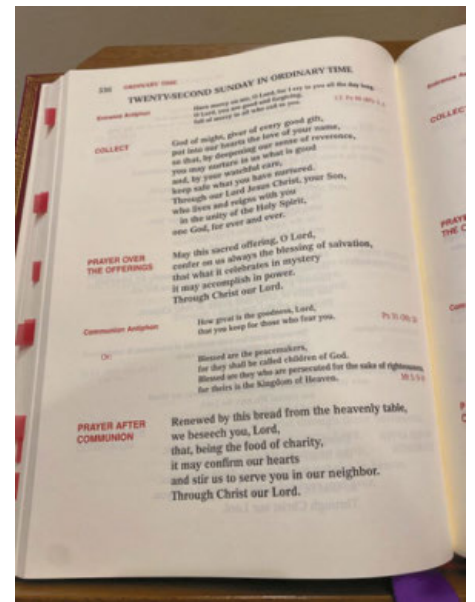
The Missal is an essential piece of celebrating Mass. There is no legitimate reason for a priest to make up his own prayers for the Mass, nor for the faithful to respond in whatever way they feel. Any new aspect should grow organically from forms already existing to meet the needs of a particular culture, and only then with approval from Rome. Given the diversity of languages and customs, the Missal must be safeguarded as an instrument and sign of the integrity and unity of the Roman Catholic Church.

When we come together to celebrate Mass, we can expect that it will follow rubrics that have been established by the Church. It's not on the priest, the cantors, the lectors, or anyone else gathered to constantly create something for worship. Given 2,000 years of liturgical development and tradition, we can rest assured that, if the standard practices are done as written, we have nothing to worry about.

This is why, in her wisdom, the Church has provided the Roman Missal and the lectionary to us to ensure the Mass is celebrated validly. The Missal is the large read book the priest uses which contains all the prayers he needs to say each and every Mass. The lectionary is the book from which the readings and psalms of each day are taken.

While the Missal carries on a long liturgical tradition, the edition we use in the United States was most recently approved in 2011. You probably recall some changes in wording, such as, "And with your spirit," instead of, "And also with you." The update was done at the request of Rome to return to a closer translation of the original Latin.

In the earliest days of the Church, there weren't any formal texts, at least for the Mass. They would read from the Old Testament scrolls along with letters from Paul and other apostles. Recognizing the need for consistency and for passing on tradition, these





OUR SANCTUARY CANDLES

Burning before the Blessed Sacrament are offered for the following intentions for the month of

SEPTEMBER

LEROY, LAVERNE & RICHARD CONDON

For the repose of her soul, given by Cathy Filetti & Family.

SULLIVAN & PRENDERGAST FAMILIES

For the repose of their souls, given by Family.

VINCE PORCELLI & MARIA PORCELLI

For the repose of their souls, given by Family.

BOB, JOHN, & BOBBY SOLTIS & NICK ALDERFER

For the repose of their souls, given by Pat Soltis.

In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the lighting of the sanctuary candles we honor a loved one, living or deceased.



Please Join Us in Praying for the Sick

- | | | |
|----------------------|-----------------------|--------------------|
| Arnold Adaska | Natalie LeCompte | Katrina Sigafoose |
| Guadalupe Almendarez | Debbie Lipien | Karen Singer |
| Sharon Arends | Rosemary Litwin | Manuel Soto |
| Fr. Ted Bojczuk | Joelee MacMaster | Shirley Tloczek |
| John Clementi | Rich Marcello | Fr. Norm Trela |
| Maxine Carey | Cathy Mazeika | Judith Webber |
| Margaret Dalton | Clarence Oleszkiewicz | Beverly Zummerling |
| Karen Holmes | Ramon Perez | |
| Joan Juris | Ann Robertson | |
| Ron Kelly | Michael Roman | |
| Sharon Labiak | Adan Sanchez | |
| Elena LeCompte | William Serpico | |

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.



ONLINE/ELECTRONIC DONATIONS

\$8,053.00

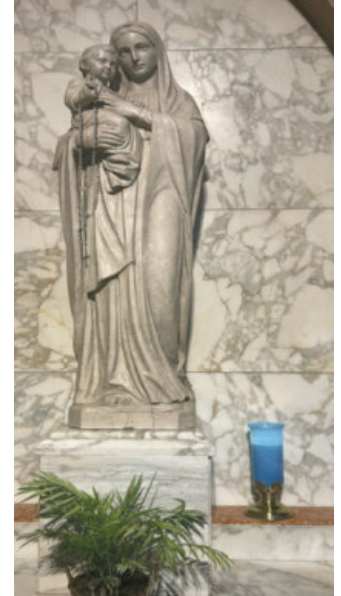
July 1, 2024 to July 31, 2024

Total number of transactions:
244



OUR MARIAN CANDLES

Lord God, with the lighting of this candle, through the intercession of the Virgin Mary, His mother, please hear our intentions for the month of



SEPTEMBER

ALL LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE BELL, BEYER, & DOUCET FAMILIES

For the repose of their souls, given by Love.

ALL LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE PINZINE & MICHAELS FAMILIES

For the repose of their souls, given by Love.

SULLIVAN, PRENDERGAST, ALVAREZ, & NOVAK FAMILIES

For the repose of their souls, given by Family.

MANUELA, JOSE GUADALUPE, JOSE LUIS, & JUAN FLORES

For the repose of their souls, given by Maribel Flores.

In the lighting of the Marian candles we ask for the Blessed Mother's intercession as we honor a loved one, living or deceased.



PARISH ANNOUNCEMENTS



IT'S TOOTSIE ROLL TIME!!

Two Holy Martyrs Knights of Columbus will make available for purchase Tootsie Roll Banks Saturday Sept. 14th and Sunday Sept. 15th Before and after all Masses \$3.00 each or 2 for \$5.00 (Proceeds benefit THM S.P.R.E.D. Group!)



We know sometimes it's hard to sit still during mass.

COMING SOON
Stay Tuned

CHILDREN'S BUSY BAGS
In the narthex of each worship site



Thank you for your generosity!

PARISH OFFERTORY 08/25: \$9,755.66
Split the Pot Winning Envelope #: 63855: \$392.00

To our registered parishioners, please remember a minimum of \$5 is required to participate.

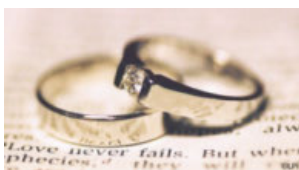
Eucharistic Adoration
Come spend intimate time with Our Lord in Adoration of Jesus in the Blessed Sacrament
Every Tuesday

- Exposition 5:45pm
- Confession 6-7:00pm
- Benediction 6:45pm

at Two Holy Martyrs Parish - St. Symphorosa Church

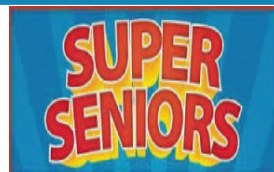


If you would like to make your donation online, please visit our website at www.twoholymartyrs.org click on the **DONATE** tab, it will direct you to make your donation. Thank you.



WEDDING BANNS:

September 6, 2024 - Katie Serrano & Esteban Perez (III)
September 7, 2024 - Erica Hernandez & Michael Montoya (III)



SUPER SENIOR CLUB NEWS

Join us for our next meetings on Wednesday September 11th and September 25th. **Doors open at 11:30am**, meeting convenes at 12pm(noon) in the St. Rene Narthex. Also, the annual \$15 due should be paid in September.

SEE YOU THERE!!

For the week of:

August 31st - September 8th



Saturday August 31st

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
✠ Ceferino & Victor Parra (Almendarez Family)
✠ Casimir & Helen Gerlick (Chiaramonte Family)
✠ Edward Gerlick (Chiaramonte Family)
Health and the Lord's Blessings for Elizabeth Sears
(Woulfe Family)
PRO POPULO

Sunday September 1st

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
✠ Therese Tulik (27th Heavenly Anniversary) (Marge Tulik)
✠ Mr. & Mrs. Garcia (Gagnon Family)
✠ Vince Porcelli (Wife Judy)
✠ Jeanette Prati (McNamara Family)
9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin
✠ Mary Ann Larson (Mary Ann & Tom Milici)
God's Blessing for Two Holy Martyrs Volunteers for All Events
(Grateful Parishioner)
✠ Denise Bolman (Lourdes Almazan)
All Living & Deceased Members of the Altar & Rosary Society
(Altar & Rosary Society)
10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
✠ Christian Furczon
✠ Chester Goluch (Family)
All Members Living & Deceased of the
St. Vincent DePaul Society
✠ Joseph Guerrero (Jerry, Karen & Alison)
12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
✠ Nancy Janda (Douglas Janda)
✠ Bernard Wagner (Darcy Family)
✠ MaryAnn Whitehead (Family)
✠ Charles & Conception Volanti (Family)

Monday September 2nd

08:00 AM | St. Rene Goupil
✠ Jim Esposito (Family)
✠ Joseph & Josephine Dyniakoski (Family)

Tuesday September 3rd

08:00 AM | St. Rene Goupil
✠ Carol Ann Russo (Family)
✠ Vince Esposito (Family)
✠ Judith Siwek (Family)

Wednesday September 4th

08:00 AM | St. Rene Goupil
✠ Lydia Grabowski (Pat Soltis)

Thursday September 5th

08:00 AM | St. Rene Goupil
✠ Vince Porcelli (Wife Judy)
✠ Tony Pelegrino & Peace in our World (Family)

Friday September 6th

08:00 AM | St. Rene Goupil
✠ Al Beyer (My Love)
✠ Estaban Battung & All Poor Souls in Purgatory
(Battung Family)

Saturday September 7th

08:00 AM | St. Rene Goupil
For Thanksgiving in Honor of Immaculate Conception
(Rosario Battung)
04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
✠ Thomas Murray (Family)
✠ Chester Goluch (Family)
✠ Bob Compton (Wife Mary Ellen)
✠ Thomas Simek (Goluch Family)

Sunday September 8th

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
PRO POPULO
9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
✠ Charles Shilney (Mary Shilney)
✠ LaVerne Slowinski (Daughters & Families)
✠ Nick Bouzious (Janina)
✠ Sam Circelli (Art & Katie Carpenter)
10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
✠ Vince Porcelli (Wife Judy)
✠ Patricia Ann Kroll (Robert & Sons)
✠ Frank Slivka (Pat Soltis & Family)
✠ Verna Bartkowiak (Ben & Judy Shafer)
12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
✠ Terry Fogell (Husband)
✠ Bernard Whitehead (Family)
✠ Marge Walsh (Family)
✠ Peter James Barbato (Family)



Presiders are subject to change without notice.

TWO HOLY MARTYRS PARISH | September 1, 2024

PARISH ANNOUNCEMENTS

Saturday, October 5, 10AM - 4PM



**THM
Rummage
Sale**

**Reserve a table \$20
Call the Parish Office at
773.767.1523**



PATRIOTS DAY 2023

IN MEMORY OF MANY, IN
HONOR OF ALL,
THANK YOU.

YOUR BRAVERY AND SERVICE WILL
NEVER BE FORGOTTEN.

**JOIN US ON SEPT 8 AT OUR 9AM MASS TO HONOR OUR
PAST & PRESENT FIRST RESPONDERS**



You are also welcome to join us for our first meeting of the Fall season, this meeting will take place on Tuesday September 3rd, 2024 in the St. Rene narthex at 12pm.

SEE YOU THERE!!

Two Holy Martyrs

PASTA DINNER

Fundraiser

Saturday, October 19, 2024 4 PM to 8 PM

ADULTS	DINNER MENU	KIDS <small>6-12 years old</small>
\$15	<i>Dinner includes:</i> 1 pasta plate w/meatballs, salad, bread and soft drink	\$10
Seniors \$12	Desert available for purchase	Under 5 FREE

ADVANCE PURCHASE ONLY - TICKETS AVAILABLE THRU:
ALTAR AND ROSARY SOCIETY
SUPER SENIOR CLUB
S.P.R.E.D. GROUP
ST. VINCENT DEPAUL
KNIGHTS OF COLUMBUS

ALL MASSES THRU OCTOBER 13th

THM PARISH OFFICE 6135 S. AUSTIN AVE 773.767.1523
Thank you for your support!

PARISH FAITH FORMATION



CLASSES BEGIN SOON!

There's still time to register for the
2024-2025
Faith Formation Classes.

We are now in the process of organizing classes and recruiting catechists, so it is important for you to send in your registration as soon as possible.

Registration materials are available on our website. You may also stop into the Parish Office to register.

Both new and returning families need to register for next year.

For 2024-25, we will continue to offer Faith Formation Classes for grades 1 – 8 every other Tuesday evening,

from 6:00pm – 7:30pm
and

every other Saturday, from 9am until 10:30am.

Classes begin after Labor Day.

Please call Peggy, in the Parish Office with any questions at
773-767-1523 ext. 226.



Upcoming Events:

9/10: Faith Formation
First Tuesday Class
@ St. SYM'S Campus.

9/14: Faith Formation
First Saturday Class
@ St. SYM'S Campus.

9/15: Catechetical Sunday/
Welcome Back Mass.
St. Sym's 9am.

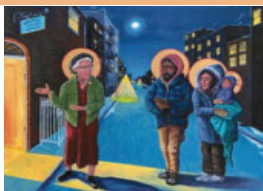
9/22: Welcome Back Mass.
St. Rene 10:30am.

9/23: Commitment Service.

9/24: Faith Formation
First Tuesday Class
@ St. SYM'S Campus.

9/28: Faith Formation
First Saturday Class
@ St. SYM'S Campus.

9/30: Commitment Service.



CATECHETICAL SUNDAY

We commemorate Catechetical Sunday on September 15th. At Mass we will recognize and celebrate all parishioners who are involved in any of our Catechetical Ministries. This year's theme is:

**"Lord, when did we
see you hungry".**

Pictured below:

*Several of our Families from our
Summer Confirmation Classes
participated in the Commitment Service,
which was held on Aug. 21, 2024 at
St. Symphorosa Church.*



2024 – 2025 WELCOME BACK FAMILY MASS

Come and connect
with God in a special way at our
Beginning of the Year Family Mass for all our
Faith Formation Families

on
Sunday, September 15th
9:00am at St. Symphorosa Church
or
Sunday, September 22nd
10:30am at St. Rene Church.

Students and their families
are invited to attend this Mass and
donate a non-perishable food item
for the needy.

(Food baskets will be located in the Narthex).

PARISH SCHOOL NEWS

⚓ Seas the Day at St. Sym's School ⚓

On August 22, 2024, students gathered in front of school for the first day. Teachers & Staff warmly greeted them, wishing them smooth sailing in the year ahead. The students were eager to embark on a new year filled with learning & friendships. Dive into a year full of growth and success!



For more information or to schedule a tour, email marketing@stsymsschool.org
We are excited to provide you with all the details of the student community & educational opportunities St. Symphorosa School has to offer!



We Take Service Personally
 Contact us today for a customized,
 reliable waste management, recycling,
 or dumpster quote.

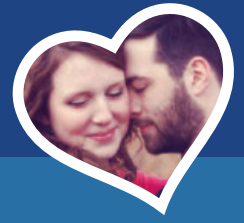
630-261-0400



Andy Oberc
 Agent
 6058 S Central
 Chicago, IL 60638
 Bus 773 735 4800
 Fax 773 735 9835
 andy@andyforinsurance.com
 Habla Español

catholicmatch®

Illinois

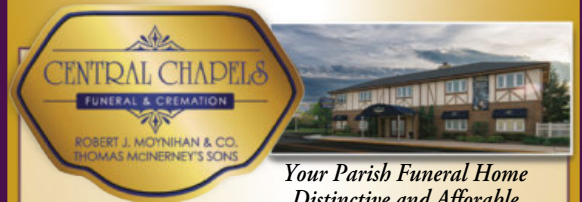


CatholicMatch.com/IL

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

DAVE AMATO'S DAYTON AUTO REBUILDERS, INC.
 Family Owned & Operated 30 Yrs.
 State Of The Art Body Shop
 6843 W. 60th Pl.
 773-586-1418

EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.



*Your Parish Funeral Home
 Distinctive and Affordable*
 6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.
773-581-9000 • Chapelc.com
 Robert J. Moynihan & Co. – Thomas McInerney's Sons

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502



Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with your **FREE in-home estimate**

\$99 Installation*

*Offer valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner with cohabiting persons must attend and complete presentation together. Participants must have a phone ID card for display when in contact. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company or home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Offer may not be extended, transferred, substituted, assigned, or otherwise subject to right of equal or greater value if deemed necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 60 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to 12/31/2022. Offer not available in the states of CA, HI, IL, NY and WI. Expires 12/31/22.



ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.™

- LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

WE'RE HIRING!
 AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF.
 BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.**



- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at **careers@4lpi.com** or **www.4lpi.com/careers**

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

FREE AD DESIGN
 with purchase of this space

CALL 800-950-9952

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print this bulletin. Thank you!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Two Holy Martyrs, Chicago, IL

B 4C 01-4065

Richard-Midway FUNERAL HOME
Family Owned & Operated



TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

GEORGE'S PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices
43 yrs. exp.
(773) 585-1893 Lic #05819696


CRUSADER SUMMER CAMP

BROTHER RICE HIGH SCHOOL

REGISTRATION OPEN
ACADEMIC & ATHLETIC CAMPS AVAILABLE
www.BrotherRice.org/SummerCamps
20+ CAMPS
JUNE - AUGUST
www.BrotherRice.org
10001 S. Pulaski | Chicago, IL 60655 | 773.429.4300

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a **PARISHIONER DISCOUNT**

Lic# 055-044826 **EMERGENCY SERVICE**

773.380.1900
www.demmisplumbing.com


KASH LAW OFFICES, LLC

James J. Kash
Attorney




- Wills
- Trusts
- Real Estate
- And Other Legal Services

6545 WEST ARCHER AVE., CHICAGO
773-586-1050

 **SUPPORT OUR PARISH**

FREE AD DESIGN



with purchase of this space

CALL

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

8428 S. 88th Ave., Justice
708.952.1400 • 773.767.6700

THRIVE LOCALLY



Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Michael Massaro

Mmassaro@4LPi.com
(800) 950-9952 x9227

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE



Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service Installation

Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces
- Air Conditioners
- Boilers
- Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

David Matuszak, CFP®, AIF®
Financial Advisor
david.matuszak@sisfp.com

Investments • Retirement Planning • Annuities
401k/IRA Rollovers • Life Insurance • Estate Planning

708-645-8812 • www.sisfp.com
Investment advice offered through Strategic Investment Solutions, an SEC Registered Investment Advisor.

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTE?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicomunities.com



OUR COMMUNITY NEWSLETTE
FALL EDITION

Scan to contact us!

INFINITY SEWER & DRAIN

Emergency Plumbers
773-424-0363
INFINITY247.COM
• Parishioner Discount •


Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK COMFORT SOLUTIONS

Carrier
turn to the experts

- SALES • SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

 **SUPPORT OUR PARISH**

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

